



Z V E R E J N E N I E

údajov a informácií podľa § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“)

a

V Ý Z V A

- dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania,
- dotknutej verejnosti a verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania.

1. Žiadosť o zmenu povolenia:

- 1.1. *Žiadosť zo dňa:* 12. 08. 2019
- 1.2. *Doručená na správny orgán:* SIŽP, Inšpektorát ŽP Banská Bystrica
- 1.3. *Doručená dňa:* 14. 08. 2019
- 1.4. *Evidovaná pod číslom:* 29857/2019
- 1.5. *Dátum zverejnenia výzvy spolu s informáciami na webovom sídle správneho orgánu www.sizp.sk:* 01. 10. 2019
- 1.6. *Dátum zverejnenia výzvy spolu s informáciami na úradnej tabuli mesta:*

.....
Dátum zverejnenia
pečiatka a podpis

- 1.7. *Dátum ukončenia zverejnenia výzvy spolu s informáciami na úradnej tabuli mesta:*

.....
Dátum ukončenia zverejnenia
pečiatka a podpis

2. Prevádzkovateľ:

- 2.1. *Názov:* **SLOVALCO, a.s.**
- 2.2. *Adresa:* **Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom**
- 2.3. *IČO:* **31 587 011**

2.4. *Variabilný symbol:* **470250106**

3. Prevádzky:

3.1. *Názov:* „Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“

3.2. *Adresa:* Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

3.3. *Katastrálne územie:* Horné Opatovce

3.4. *Parcelné číslo:* -

3.5. *Kategória priemyselnej činnosti podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:*

„Výroba anód“

6.8 Výroba uhlíka – ide o uhlie pálené pri vysokej teplote – alebo elektrografítu vypaľovaním alebo grafítizáciou;

„Elektrolýza“

2.5 Spracovanie neželezných kovov:

a) Výroba surových neželezných kovov z rúd, koncentrátov alebo druhotných surovín metalurgickými, chemickými alebo elektrolytickými postupmi;

„Odlievareň“

2.5 Spracovanie neželezných kovov:

b) Tavenie vrátane zlievania neželezných kovov vrátane zhodnotených produktov a prevádzkovanie zlievarne neželezných kovov, s kapacitou tavenia väčšou ako 4 t za deň pre olovo a kadmium alebo 20 t za deň pre ostatné kovy.

4. Integrované povolenie v znení zmien a doplnení:

4.1. *Číslo:* 1625-7799/2007/Vir/470250106

4.2. *Zo dňa:* 13. 03. 2007

4.3. *Právoplatné dňa:* 02. 04. 2007

5. Informácie pre verejnosť:

5.1. *Písomné prihlásenie sa dotknutej verejnosti za účastníka konania, podanie vyjadrenia dotknutej verejnosti a verejnosti k začatiu konania je potrebné zaslať na adresu:* Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica a podľa možnosti na elektronické adresy alena.skornova@sizp.sk, sizpipkbb@sizp.sk.

5.2. *Podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ lehota na písomné prihlásenie sa dotknutej verejnosti za účastníka konania, možnosti vyjadrenia dotknutej verejnosti a verejnosti k začatiu konania je: **30 dní** od dátumu uvedeného v bode 1.5., t. j. do 31.10.2019.*

6. Do žiadosti, spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy a výpisy):

6.1. *Správny orgán:* Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej

len „inšpekcia“), Jedorovova 29B, Banská Bystrica, 2. poschodie, v pracovných dňoch v čase od 9⁰⁰ hod. do 14⁰⁰ hod.

6.2. *Obec:* Mesto Žiar nad Hronom, Ul. Š. Moyzesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom v stanovených stránkových dňoch.

6.3. *Webové sídlo:* www.sizp.sk a www.ziar.sk.

7. Posudzovanie vplyvov na životné prostredie:

7.1. Predmetná zmena integrovaného povolenia nepodlieha posudzovaniu vplyvov na životné prostredie.

8. Súčasťou konania je:

8.1 podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách – Vykonávacie rozhodnutie komisie (EÚ) 2016/1032 z 13. júna 2016, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných kovov (ďalej len „závery o BAT“),

8.2 zmena a doplnenie podmienok integrovaného povolenia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) v oblasti ochrany ovzdušia bod č. 10 zákona o IPKZ určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania (v súvislosti s úpravou emisných limitov znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia z jednotlivých častí zdrojov znečisťovania na základe záverov o BAT).

9. Zoznam dotknutých orgánov:

9.1. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek ochrany ovzdušia, Nám. Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom

10. Ústne pojednávanie:

10.1. Účastník konania môže požiadať o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote.

11. Stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom:

Predmetom podstatnej zmeny integrovaného povolenia je podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách – Vykonávacie rozhodnutie komisie (EÚ) 2016/1032 z 13. júna 2016, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre odvetvie výroby neželezných

kovov (ďalej len „závery o BAT“). Prevádzkovateľ je povinný v prevádzkach „Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“ plniť podmienky povolenia zosúladené so závermi o BAT od 30.06.2020.

Zmena integrovaného povolenia sa týka aj zániku zdroja znečisťovania ovzdušia 2.11 Rafinátor GKI č. 1 z dôvodu demontovania, nakoľko sa rafinátor už nepoužíva.

Opis vstupov do prevádzky:

Podstatnou zmenou integrovaného povolenia nebude dochádzať k zmene vstupných surovín.

Opis zdrojov znečistenia a ďalších vplyvov prevádzky na životné prostredie a zdravie ľudí:

Ovzdušie:

V rámci podstatnej zmeny integrovaného povolenia nebude dochádzať k vypúšťaniu nových znečisťujúcich látok a nemení sa ani množstvo vypúšťaných emisií do vonkajšieho ovzdušia. V integrovanom povolení budú prehodnotené doposiaľ stanovené emisné limity a určené nové emisné limity v zmysle záverov o BAT.

Vody:

Vo vzťahu k ochrane povrchových vôd nedôjde navrhovanou zmenou k vypúšťaniu nových znečisťujúcich látok do povrchových vôd.

Odpady:

V súvislosti z podstatnou zmenou integrovaného povolenia nebudú v prevádzke vznikáť nové druhy ostatného a nebezpečného odpadu.

Opis monitoringu:

Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky budú stanovené v zmysle záverov o BAT.

Porovnanie s najlepšie dostupnými technikami:

Prevádzkovateľ má v zmysle záverov o BAT zavedený systém environmentálneho riadenia, má zavedené techniky na efektívne využívanie energie, systémy riadenia procesu, techniky na zabránenie vzniku difúzných emisií zo skladovania surovín, manipulácie s nimi a ich dopravy a z výroby kovov, techniky na zníženie emisií hluku a zápachu, techniky na zabránenie a zníženie tvorby odpadových vôd.

Ďalej má prevádzkovateľ zavedené techniky na zníženie emisií prachu do ovzdušia zo zariadenia na výrobu pasty – anódovej hmoty (odstraňovanie koksového prachu z úkonov, ako je skladovanie a drvenie koksu), emisií prachu a polycyklických aromatických uhlíkov do ovzdušia zo zariadenia na výrobu pasty – anódovej hmoty (skladovanie horúcej smoly, miešanie, chladenie a tvarovanie pasty – anódovej hmoty), emisií prachu, polycyklických aromatických uhlíkov a fluoridu do ovzdušia zo zariadenia na vypaľovanie anód, techniky na zabránenie tvorby odpadových vôd z vypaľovania anód, techniky na zníženie množstva odpadu odosielaného na likvidáciu, techniky na zabránenie vzniku difúzných emisií z elektrolyzéro, techniky na zníženie emisií prachu zo skladovania surovín, manipulácie s nimi a ich prepravy, techniky na zníženie emisií prachu, kovov, fluoridu a SO₂ do ovzdušia pochádzajúcich z elektrolyzéro, techniky na zabránenie vzniku a na

zníženie emisií prachu a kovov do ovzdušia z roztápania a zo spracovania a odlievania roztaveného kovu v primárnej výrobe hliníka a techniky na zníženie emisií plnofluórovaných uhl'ovodíkov do ovzdušia z primárnej výroby hliníka.

Prevádzkovateľ dosahuje súlad so závermi o BAT v priemyselnom odvetví primárnej výroby hliníka vrátane výroby anód v časti týkajúcej sa emisií prachu, benzo(a)pyrénu, HF, fluoridov a SO₂ zo všetkých častí zdroja znečisťovania ovzdušia, ako aj z roztápania a zo spracovania a odlievania roztaveného kovu v primárnej výrobe hliníka v časti týkajúcej sa emisií prachu.

Úrovně emisií súvisiace s BAT pre emisie prachu a benzo(a)pyrénu (ako ukazovateľ a polycyklických aromatických uhl'ovodíkov) do ovzdušia zo zariadenia na výrobu pasty – anódovej hmoty a reálne dosahovaná úroveň emisií v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL (mg/Nm ³)	Emisný limit určený v integrovanom povolení (mg.m ⁻³)	Reálne dosahovaná úroveň emisií v prevádzke (priemerné namerané hodnoty v mg.m ⁻³)
3.1 V3	doprava koksu - veža 3	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	0,50
3.2	vonk. pásová dopr. - trasa A	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	0,4
3.3	gran. úprava koksu - trasa B	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	4,4
3.4	obehová mlynica	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	0,4
3.5	odsáv. sortových zásobníkov	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	0,7
3.8	jemné drv. vratov – trasa E	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	1,4
3.9	formovanie zelenej anódy	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	4,8
		Benzo(a)pyrén	0,001 - 0,01 ²⁾	neurčený	0,0021
3.10	odsáv. zásobníka z čistenia anód – trasa C	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	0,9
3.12	chladiaci tunel zelených anód	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	1,5
		Benzo(a)pyrén	0,001 - 0,01 ²⁾	neurčený	0,0064
3.32	sklad smoly (termická jednotka)	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	0,65
		Benzo(a)pyrén	0,001 - 0,01 ²⁾	neurčený	0,0011

1) Ako denný priemer alebo ako priemer za obdobie odberu vzoriek.

2) Ako priemer za obdobie odberu vzoriek.

Úrovně emisí súvisiace s BAT pre emisie prachu, benzo(a)pyrénu (ako ukazovateľ a polycyklických aromatických uhl'ovodíkov) a fluoridu do ovzdušia zo zariadenia na vypaľovanie anód v samostatnom zariadení na výrobu anód a reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL (mg/Nm ³)	Emisný limit určený v integrovanom povolení (mg.m ⁻³)	Reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke (priemerné namerané hodnoty v mg.m ⁻³)
3.14.1-2	vypaľovacia pec – filtračná stanica č.1, 2	Prach	2 – 5 ¹⁾	50	1,0
		Benzo(a)pyrén	0,001 - 0,01 ²⁾	neurčený	0,0024
		HF	≤ 3 ¹⁾	3 mg.m ⁻³ (pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h ⁻¹)	0,48

1) Ako denný priemer.

2) Ako priemer za obdobie odberu vzoriek.

Úrovně emisí súvisiace s BAT pre emisie prachu zo skladovania surovín, manipulácie s nimi a prepravy a reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL (mg/Nm ³) ¹⁾	Emisný limit určený v integrovanom povolení (mg.m ⁻³)	Reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke (priemerné namerané hodnoty v mg.m ⁻³)
1.1 E1	silu oxidu Al - E1	Prach	≤ 5 – 10	20/150 ²⁾	2,0
1.2 E2	silu oxidu Al - E2	Prach	≤ 5 – 10	20/150 ²⁾	2,0
1.3 E3/1	silu oxidu Al - E3/1	Prach	≤ 5 – 10	20/150 ²⁾	7,3
1.4 E3/2	silu oxidu Al - E3/2	Prach	≤ 5 – 10	20/150 ²⁾	1,8
1.5	plnenie fluorosolí	Prach	≤ 5 – 10	20/150 ²⁾	2
1.9	čistenie anódových zvyškov	Prach	≤ 5 – 10	20/150 ²⁾	1,1

1.10	čistenie panví	Prach	$\leq 5 - 10$	20/150 ²⁾	0,5
1.12 GO	priem. vysávač - hala GO	Prach	$\leq 5 - 10$	20/150 ²⁾	4,3
1.20	silo elektrolytu 702	Prach	$\leq 5 - 10$	20/150 ²⁾	3,1
1.21	drv. a chladenie elektrolytu FCB	Prach	$\leq 5 - 10$	20/150 ²⁾	7
1.22	drv. a chladenie elektrolytu Cipres	Prach	$\leq 5 - 10$	20/150 ²⁾	1,4
1.24	čistenie anódových zvyškov (priemyselný vysávač)	Prach	$\leq 5 - 10$	20/150 ²⁾	1,0
3.13	Odsávanie sila Al ₂ O ₃	Prach	$\leq 5 - 10$	50	1,3
3.20	drvenie LINDEMANN	Prach	$\leq 5 - 10$	50	0,6
3.21	hrubé drvenie vratov – trasa D	Prach	$\leq 5 - 10$	50	4,2

1) Ako priemer za obdobie odberu vzoriek.

2) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 200 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³ a pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 200 g.h⁻¹ a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m⁻³.

Úrovně znečisťovania súvisiace s BAT pre emisie prachu a fluoridu do ovzdušia pochádzajúce z elektrolyzéroov a reálne dosahovaná úroveň emisií v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL (mg/Nm ³)	Emisný limit určený v integrovanom povolení (mg.m ⁻³)	Reálne dosahovaná úroveň emisií v prevádzke (priemerné namerané hodnoty v mg.m ⁻³)
1.6 FS1	odsávanie pecí, filtr. st. č.1	Prach	2 – 5 ¹⁾	30	0,3
		HF	$\leq 1,0$ ¹⁾	2	0,64
		F _s ⁻	-	1 mg.m ⁻³ (pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h ⁻¹)	0,01
		Fluoridy spolu	$\leq 1,5$ ²⁾	neurčený	0,6505
1.7 FS2	odsávanie pecí, filtr. st. č.2	Prach	2 – 5 ¹⁾	30	0,7
		HF	$\leq 1,0$ ¹⁾	2	1

		F _s ⁻	-	1 mg.m ⁻³ (pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h ⁻¹)	0,02
		Fluoridy spolu	≤ 1,5 ²⁾	neurčený	0,7421

1) Ako denný priemer alebo ako priemer za obdobie odberu vzoriek.

2) Ako priemer za obdobie odberu vzoriek.

Úrovně emisí súvisiace s BAT pre celkové emisie prachu a fluoridu do ovzdušia pochádzajúce z budovy elektrolyzéra (zobierané z elektrolyzérov a stropného vetrania) a reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL pre existujúce zariadenia (kg/t hliníka) ¹⁾	Limitný emisný faktor určený v integrovanom povolení (kg/t hliníka)	Reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke (prepočet v kg/t hliníka)
1.6 FS1	odsávanie pecí, filtr. st. č.1,	Prach	≤ 1,2	5	0,7238
1.7 FS2	odsávanie pecí, filtr. st. č.2,	Fluoridy spolu	≤ 0,6	neurčený	0,1735
1.8 1-42	ventilačný vzduch				

1) Vyjadrené ako hmotnosť znečisťujúcej látky vypustenej počas roka z budovy elektrolyzéra vydelená hmotnosťou roztaveného hliníka vyrobeného v tom istom roku.

Úrovně emisí súvisiace s BAT (BAT-AEL) pre emisie prachu do ovzdušia z roztápania a zo spracovania a odlievania roztaveného kovu v primárnej výrobe hliníka a reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL (mg/Nm ³) ¹⁾	Emisný limit určený v integrovanom povolení (mg.m ⁻³)	Reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke (namerané hodnoty v mg.m ⁻³)
2.1 S21	odlievacia pec SAS č.21	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	6
2.2 S22	odlievacia pec SAS č.22	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	14
2.3 S23	odlievacia pec SAS č.23	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	0,5
2.4	odsávanie dverí pecí SAS	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	3,0
2.5	homogenizačná pec 1	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	1

2.6 P1	pílenie čapov - píla č.1	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	2
2.7 P2	pílenie čapov - píla č.2	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	3
2.8-2.9	Gautschi pece č.1,2	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	6
2.10	spracovanie sterov	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	0,3
2.16	homogenizačná pec 2	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	1
2.17 P3	pílenie čapov - píla č.3/A	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	2,4
2.18 P3	pílenie čapov - píla č.3/B	Prach	2 – 25	20/150 ²⁾	3

1) Ako priemer zo vzoriek získaných v priebehu roka.

2) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 200 g.h⁻¹ nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m⁻³ a pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 200 g.h⁻¹ a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m⁻³

Úrovně emisí svisiace s BAT pre celkové emisie SO₂ do ovzdušia z elektrolyzérova a reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke:

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (zariadenie, činnosť)	Znečisťujúca látka	BAT-AEL (kg/t hliníka) 1), 2)	Limitný emisný faktor určený v integrovanom povolení (kg/t hliníka)	Reálne dosahovaná úroveň emisí v prevádzke (prepočet v kg/t hliníka)
1.6 FS1 1.7 FS2	odsávanie pecí, filtr. st. č.1, odsávanie pecí, filtr. st. č.2,	SO ₂	≤ 2,5 – 15	neurčený	10,1275

1) Vyjadrené ako hmotnosť znečisťujúcej látky vypustenej počas roka vydelená hmotnosťou roztaveného hliníka vyrobeného v tom istom roku.

2) Dolná hranica intervalu je spojená s používaním mokrej práčky. Horná hranica intervalu je spojená s používaním anód s nízkym obsahom síry.